

Tuân Thủ Trở Nên Đơn Giản

Các doanh nghiệp ở San José phải tuân thủ điều luật AB 341 (chương trình tái chế bắt buộc của tiểu bang), điều luật SB 1383 và AB 1286 (các chương trình tái chế chất hữu cơ bắt buộc của tiểu bang) bằng cách thiết lập dịch vụ và phân loại rác thải vào đúng thùng chứa Ướt (chất hữu cơ) và thùng chứa Khô (đồ tái chế và mọi thứ khác). Dịch vụ Tùy Chọn là một lựa chọn thêm cho các doanh nghiệp khi có lượng lớn rác tái chế không dính bẩn (ví dụ: chai nhựa, thủy tinh, giấy và bìa cứng không bị bẩn). Những rác thải Khô và Tùy Chọn được gửi đến Cơ Sở Tái Chế Vật Liệu Republic (Materials Recovery Facility - MRF) tại Nhà Máy Tái Chế Newby Island để phân loại và xử lý. Rác thải hữu cơ trong thùng Ướt trước tiên được gửi đến cơ sở phân hủy sinh học (anaerobic digestion - AD) ở San José để xử lý và chuyển đổi thành điện năng, sau đó được gửi đi xử lý tiếp thành phân bón.

Để biết thêm thông tin về lý do bắt buộc phải phân loại ở San José, hãy truy cập [SJEnvironment.org/CommercialRegulations](https://www.sjenvironment.org/commercialregulations).

Lựa Chọn Dịch Vụ

Theo luật pháp tiểu bang và địa phương, các doanh nghiệp được chỉ đạo phân loại rác thải rắn bằng một trong các lựa chọn dưới đây:

Lựa chọn 1: Ướt và Khô

- Ướt (thùng màu xanh lá cây có nắp đen): rác thải thực phẩm không ăn được, rác từ làm vườn, khăn ăn và khăn giấy dính thức ăn, bát đĩa bằng giấy dính thức ăn, giấy và bìa cứng dính thức ăn.
- Khô (thùng màu xanh dương có nắp đen): đồ tái chế và mọi thứ khác.

Lựa chọn 2: Ướt, Khô và Tùy Chọn

- Ướt (thùng màu xanh lá cây có nắp đen): thức ăn thừa, rác từ làm vườn, khăn ăn và khăn giấy dính thức ăn, bát đĩa bằng giấy dính thức ăn, giấy và bìa cứng dính thức ăn.
- Tùy Chọn (thùng màu trắng có nắp xanh dương): đồ tái chế không dính bẩn
- Khô (thùng màu xanh dương có nắp đen): mọi thứ khác

Vui lòng xem hình vẽ ở mặt bên kia của hướng dẫn này để biết thêm thông tin.

Kích Cỡ Thùng Thu Gom

Tất cả các lựa chọn dịch vụ đều có nhiều kích cỡ thùng chứa. Doanh nghiệp có thể lựa chọn (những) loại thùng chứa phù hợp nhất với nhu cầu của mình:

- Thùng Có Bánh Xe: 32, 64 hoặc 96 gallon
- Thùng Không Bánh Xe: 1 - 8 yard khối
- Thùng Chứa Xe Rác hoặc Máy Ép Rác: 10 - 40 yard khối

Để được hỗ trợ xác định kích thước thùng chứa phù hợp, hãy liên lạc với Cố Vấn về Bền Vững.

Đồ Chứa Rác Trong Nhà

Theo AB 827, các doanh nghiệp phải có đồ chứa rác có biển chỉ dẫn để nhân viên và khách hàng bỏ rác. Đồ chứa rác thường ở trong nhà (ví dụ: phòng nghỉ, phòng họp, khu vực ghế ngồi, v.v.), nhưng đôi khi cũng ở ngoài trời (ví dụ: khu vực nghỉ giải lao cho nhân viên, chỗ ngồi ngoài sân, v.v.). Việc thực hiện điều này tại doanh nghiệp của quý vị rất đơn giản.

1. Thiết lập dịch vụ thùng thu gom.
2. Thiết lập đồ chứa rác trong toàn bộ cơ sở kinh doanh của quý vị tương ứng với dịch vụ thùng thu gom của quý vị.

3. Dán nhãn và đặt tấm áp phích trên hoặc bên cạnh đồ chứa rác.
4. Sử dụng túi trong suốt khi có thể để giúp phân loại.
5. Sử dụng hình dán của Republic Services để dán nhãn đúng cách cho các thùng chứa.

Để có tấm áp phích và biển chỉ dẫn, hãy liên lạc với Cố Vấn về Bền Vững.

Nguồn Hỗ Trợ

Chúng tôi luôn sẵn sàng giúp đỡ. Nhóm của chúng tôi cung cấp các nguồn hỗ trợ sau:

- Cố Vấn riêng về Bền Vững để xác định mức độ dịch vụ chính xác cho doanh nghiệp của quý vị
- Dịch vụ thu gom phù hợp nhất với nhu cầu của quý vị, bao gồm nhiều kích cỡ thùng chứa và ngày thu gom (tối đa sáu ngày mỗi tuần)
- Biển chỉ dẫn MIỄN PHÍ (áp phích, nhãn, hình dán) để xác định “bỏ rác đúng quy định”
- Đào tạo MIỄN PHÍ cho nhân viên và lao công
- Đánh giá rác thải MIỄN PHÍ

Tham Quan Cơ Sở Của Chúng Tôi

Tìm hiểu về quá trình xử lý rác thải của quý vị bằng việc làm hẹn để tham quan Nhà Máy Tái Chế Newby Island. Các chuyến tham quan được cung cấp vào ngày Thứ Ba của tuần lễ thứ hai và thứ tư hàng tháng lúc 10:30 sáng. Số người tham quan có giới hạn và cần làm hẹn trước. Để biết thêm thông tin và lên lịch tham quan vui lòng liên lạc **408-432-1234**.

Lời Khuyên Giúp Tránh Lãng Phí

Giảm thiểu, tái sử dụng và cho tặng - ba việc này có thể có tác động đáng kể đến lượng rác thải mà doanh nghiệp của quý vị tạo ra. Trước khi mua hoặc vứt bỏ vật dụng, hãy nghĩ đến cách quý vị có thể giảm lượng rác thải khi tái sử dụng hoặc cho tặng. Để biết thêm thông tin về các nguồn hỗ trợ cho doanh nghiệp trong việc giảm thiểu và tái sử dụng rác thải, hãy truy cập www.reducewaste.org.

Liên Lạc Chúng Tôi

Hãy liên lạc với Republic Services, Thứ Hai-Thứ Sáu, 8 giờ sáng–5 giờ chiều nếu có bất kỳ thắc mắc hoặc yêu cầu nào về các nguồn hỗ trợ khác. Cố Vấn về Bền Vững có thể cung cấp thêm thông tin về giá dịch vụ, cấp độ dịch vụ và làm sao để giúp doanh nghiệp của quý vị có thể tuân thủ luật pháp tiểu bang và địa phương.

Điện thoại: **408-432-1234**

Email: [sanjoserecyclingteam@republicservices.com](mailto:sanjoserectyclingteam@republicservices.com)

Trang mạng: www.republicservices.com/municipality/san-jose-ca



San José

Hướng Dẫn Dịch Vụ Thu Gom Dành Cho Doanh Nghiệp



Sustainability in Action

ƯỚT

Chất Hữu Cơ

Bỏ vật liệu phù hợp vào thùng màu xanh lá cây có nắp đen. Các loại đồ tái chế không dính bẩn và không phải hữu cơ không được chấp nhận trong thùng này.

ĐÚNG

Thức Ăn Thừa
Bã Cà Phê & Túi Lọc
Giấy & Bìa Cứng
Dính Thức Ăn
Khăn Ăn & Khăn Giấy Dính
Thức Ăn
Ly & Đĩa Giấy
Hộp Đựng Thức Ăn Mang
Đi Bằng Giấy
Rác Thải Từ Làm Vườn



SAI

Thủy Tinh
Nhựa
Bìa Cứng Không Dính Bẩn
Giấy Không Dính Bẩn
Gỗ Đã Qua Xử Lý
Kim Loại
Bao Tay Cao Su
Rác Thải Điện Tử
Rác Thải Nguy Hại
hoặc Y Tế
Rác Xây Dựng
Thùng Chứa
Helium/Propane



Republic Services of Santa Clara County
1601 Dixon Landing Road, Milpitas, CA 95035
408-432-1234 • sanjoserectyclingteam@republicservices.com
www.republicservices.com/municipality/san-jose-ca

KHÔ

Đồ tái chế và mọi thứ khác

Bỏ vật liệu phù hợp vào thùng màu xanh dương có nắp đen.

ĐÚNG

Bìa Cứng
Tất Cả Các Loại Nhựa
Xốp
Vật Liệu Đóng Gói
Thủy Tinh (lượng rất nhỏ)
Thảm & Nệm
Nhựa Phân Hủy
Khẩu Trang
Gỗ Sạch
Kim Loại Phế Liệu



SAI

Thức Ăn Thừa &
Giấy Dính Thức Ăn
Gỗ Đã Qua Xử Lý
Rác Thải Từ Làm Vườn
Rác Thải Điện Tử
Rác Thải Nguy Hại
hoặc Y Tế
Rác Xây Dựng
Thùng Chứa
Helium/Propane
Lượng Lớn Thủy Tinh



Republic Services of Santa Clara County
1601 Dixon Landing Road, Milpitas, CA 95035
408-432-1234 • sanjoserectyclingteam@republicservices.com
www.republicservices.com/municipality/san-jose-ca

TÙY CHỌN

Đồ Tái Chế Không Dính Bẩn

Bỏ rơi vật liệu phù hợp vào thùng chứa màu trắng có nắp xanh dương. Vật liệu phải trống và sạch sẽ.

ĐÚNG

Bìa Cứng Không Dính Bẩn
Giấy Hồn Hợp Không Dính Bẩn
Thủy Tinh Không Dính Bẩn
Nhựa Cứng Không Dính Bẩn
Chai & Lon Rỗng
Kim Loại Phế Liệu



SAI

Thức Ăn Thừa &
Giấy Dính Thức Ăn
Gỗ Đã Qua Xử Lý
Rác Thải Từ Làm Vườn
Rác Thải Điện Tử
Rác Thải Nguy Hại
hoặc Y Tế
Rác Xây Dựng
Thùng Chứa
Helium/Propane
Đồ Không Thể Tái Chế
(ví dụ: Vật liệu đóng gói,
Thảm & Nệm)



Republic Services of Santa Clara County
1601 Dixon Landing Road, Milpitas, CA 95035
408-432-1234 • sanjoserectyclingteam@republicservices.com
www.republicservices.com/municipality/san-jose-ca